



Mitteilungsblatt

Verband der Sportvereine Südtirols
Brennerstraße 9 – 39100 Bozen
Tel. 0471 974378
Pressereferent: Markus Kaserer
www.vss.bz.it – info@vss.bz.it

Beratungsservice des VSS

BOZEN. Der VSS bietet allen Mitgliedsvereinen individuelle Beratungsgespräche für zentrale Themen rund um das Vereinswesen (Versicherung, Steuerrecht, Vereinsführung etc.) an. Der kostenlose Beratungsdienst findet in der VSS-Geschäftsstelle statt und ist nach vorheriger Terminvereinbarung jederzeit möglich.

Trimestrale Mehrwertsteuer bis 20. August

BOZEN. Alle Vereine, die aufgrund des Gesetzes 398/91 das Pauschalverfahren anwenden, müssen die im Zeitraum April bis Juni einkassierte MwSt. berechnen und den Zahlungsdruck F24 innerhalb 20. August an die Finanzverwaltung schicken. Die Abgaben-Kennzahl ist die Nr. 6032.



Ehrenbürgerschaft für den Obmann

BOZEN. VSS-Obmann Günther Andergassen ist Ehrenbürger der Uni Innsbruck. Andergassen, Direktor der Abteilung Bildungsförderung, Universität und Forschung des Landes Südtirol, wurde für seinen Einsatz zur Einrichtung des Südtiroler Wissenschaftsfonds, für die Vernetzungsarbeit zwischen österreichischen und italienischen Forschungseinrichtungen und für die Intensivierung der Beziehungen innerhalb der Europa-region Tirol-Südtirol-Trentino zum Ehrenbürger der Universität ernannt. Vorstand und die Mitarbeiter des VSS gratulieren ihrem Obmann.

24 Sportinstruktoren werden ausgebildet

BOZEN. Im Herbst 2013 begann die 2. Auflage der VSS-Ausbildung zum Sportinstruktoren. Es handelt sich dabei um eine sportartentübergreifende Grundausbildung für Übungsleiter mit insgesamt 140 Stunden Unterricht in Theorie und Praxis. Nach der Sommerpause beginnt am 28. August der zweite Kursteil mit einem dreitägigen Block in Mals. Der Vortrag des ehemaligen Fußball-Bundesligaspielers Bernhard Winkler zu „Life Kinetik - Training für Körper und Gehirn“ (30. August, 15.30 Uhr) im Oberschulzentrum ist öffentlich. Weitere Termine sind der 11. bis 13. September in Bozen, 27. September in Brixen, 11. Oktober in Brixen, 23. Oktober in Bozen, 25. Oktober in Brixen, 15. November in Brixen. Die Abschlussprüfung erfolgt am 24. Jänner in der Landesberufsschule „Tschuggmall“ in Brixen.

Die VSS-Termine im August:

- 7. - 9. August: Tennis: VSS/RVD-Turnier in Naturns
- 9. August: Radsport: VSS/Raiffeisen-Jugendtrophy in Gais
- 12. - 14. August: Tennis: VSS/RVD-Turnier in Vahrn
- 16. August: Radsport: VSS/Raiffeisen-Jugendtrophy in Klausen
- 28. - 31. August: Tennis: VSS/RVD-Landesmeisterschaft in Brixen
- 30. August: Behindertensport: 2. VSS/Raiffeisen „Sport & Friends Cup“
- Leichtathletik: VSS/RVD-Dorflauf in Sarnthein
- 30./31. August: Radsport: VSS/Raiffeisen-Landesmeisterschaft in Pichl/Gsies

Freiwillig und doch unverzichtbar

VERSICHERUNGEN: Die VSS-Unfallversicherung für Sportler, Trainer und Funktionäre lockt mit günstiger Jahresprämie

BOZEN. Mit drei Versicherungen bietet der VSS seinen Mitgliedsvereinen einen Rundumschutz. Mitgliedsvereine sind automatisch haftpflicht- und rechtsschutzversichert. Die Unfallversicherung ist fakultativ, aber deshalb nicht minder wichtig.

Die Ausübung eines Sportes bringt unvermeidlich Gefahren und Risiken mit sich, sodass Sportverletzungen oder Sportunfälle von vornherein nicht ausgeschlossen werden können. Sport ohne Risiko bleibt unrealistisch, ja würde dem Sport viel vom Flair des Kräftemessens, Erlebnisses, Abenteuer und Wagnis nehmen. Mit der maßgeschneiderten Unfallversicherung für Sportler, Trainer und Funktionäre kauft sich der Versicherte ein Stück Freiheit. Durch den Abschluss der Unfallversicherung hat der Verletzte freie Arztwahl.

Aufgrund der guten Zusammenarbeit mit dem Raiffeisen-Versicherungsdienst RVD konnte die jährliche Prämie gering



Sport-Unfälle nehmen von Jahr zu Jahr zu. Da ist eine Unfallversicherung unabdingbar.

halten werden. Sie beläuft sich für Sportler je nach Variante auf 13 oder 21 Euro. Die Unfallversicherung für Funktionäre und

Trainer kostet 24 Euro. Die Versicherung läuft ab 31. Juli ein Jahr lang.

Bei stationären Aufenthalten

deckt die Versicherung Schadensfälle bis zu einer Höhe von 7500 Euro. Die Obergrenze für Physiotherapie-Kosten beläuft

sich auf 500 Euro. Um eine Erhöhung der Jahresprämie zu verhindern, musste der Selbstbehalt bei stationären Leistungen von zehn auf 15 Prozent und das Minimum von 300 auf 500 Euro erhöht werden.

Der VSS rät dringend allen Mitgliedsvereinen zur Unfallversicherung. Sie kann sowohl vom Verein, als auch von den Sportlern selbst oder deren Eltern abgeschlossen werden. Das Beitrittsformular kann online heruntergeladen werden. Dieses muss vollständig ausgefüllt und vom Verein mit der Liste der Versicherten und der Kopie des Überweisungsbeleges dem VSS übermittelt werden.

Risikosportarten wie Drachenfiegen, Paragleiten, Fallschirmspringen oder Segelfliegen bleiben ausgeschlossen. Das gilt auch für die Handball- und Eishockeymeisterschaften der Elite A, Serie A1 / A2 oder B. Diese Sportler können direkt vom Raiffeisen Versicherungsdienst RVD eine individuelle Versicherungslösung anfordern.

© Alle Rechte vorbehalten

FAIR PLAY

VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

Raiffeisen

SEL

Verwaltungsrat des Sonderfonds für die ehrenamtliche Tätigkeit

Comitato di Gestione per il Fondo Speciale per il Volontariato

**Für mich, für dich,
für Mami und Papi,
für die TrainerInnen,
für alle.**

Nachwuchsspielern Beine machen

FUßBALL: Förderzentren des VSS ein italienweit einzigartiges Projekt



BOZEN. Nach dem großen Erfolg des Vorjahres gehen die VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentren Südtirol in die zweite Auflage. Die Förderzentren sind ein italienweit einzigartiges Projekt, mit dem der VSS den Nachwuchsspielern des Landes Beine machen will. Für die Saison 2014/2015 wurden die Förderzentren in Eppan/Rungg, Vahrn und Latsch bestätigt. „Besteht im Pustertal zusätzliches Interesse

könnten wir uns ein weiteres Förderzentrum in Olang vorstellen, erklärt der Koordinator der Förderzentren, Walter Dibiasi.

Die VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentren bieten zehn- bis 14-Jährigen die Möglichkeit, einmal pro Woche ein zusätzliches Training in Anspruch zu nehmen. Die Anmeldung für die Jahrgänge 2001 bis 2004 ist bis 30. August möglich. Dafür muss das Anmeldeformular vollständig

ausgefüllt und vom Präsidenten oder Sektionsleiter unterschrieben an den VSS gesendet werden. Das Formular finden Sie online.

Ermöglicht werden die VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentren Südtirol durch die großzügige Unterstützung des VSS-Generalsponsors Raiffeisen, sowie durch die Sponsoren „imperial life“, „Plose“, „Varesco s.r.l.“, „hermann achmüller sports-ware“, „Buschier“ und „Lico“.

Ethnische Barrieren spielend überwinden

FAZIT: „Giochiamo Basket spielen“ ein Erfolg

BOZEN. Sport fördert Integration und überwindet ethnische Barrieren spielend. Das bewies das Pilotprojekt „giochiamo BASKET spielen“ der großen Sportverbände VSS und USSA eindrucksvoll. Rund 60 deutsch- und italienischsprachige Mittelschüler aus Bozen/Haslach profitierten vom spielerischen Umgang mit der Zweitsprache. Deutschsprachige Jugendliche wurden dabei von einem italienischsprachigen Trainer unterrichtet und umgekehrt.

„Wir können sehr zufrieden mit dem Verlauf des Pilotprojektes sein“, freut sich Massimo Morretti, Vorstandsmitglied der Unione delle Società Sportive Altoatesine (USSA). „Den Kindern hat das spielerische Erlernen der Zweitsprache und das Basketballspielen sichtlich Spaß gemacht“, pflichtet VSS-Obmann



Günther Andergassen bei. Es war die erste gemeinsame Initiative von VSS und USSA überhaupt. Eine Fortsetzung folgt, dessen sind sich Andergassen und USSA-Präsident Carlo Bosin einig. Ab Herbst könnten Schulen in Brixen und Meran dazukommen.



**Ich vertraue dem,
der den Sport unterstützt.**

www.raiffeisen.it

Raiffeisen Meine Bank

Webemittlung